

Title: COVID update from Dean Gorrell  
April 8, 2020

Dear VASD Families,

I know I've said this before in a previous communication; it's worth repeating. Our teachers miss your children! The virtual world has its place for sure, but there just is no replacement for the in-person interactions. I look forward to the day when your children and our teachers are reunited.

My letter this week is longer as there are many new, important updates and information to share. If you have ANY questions about any of the information in this letter, please contact me at [gorrelld@verona.k12.wi.us](mailto:gorrelld@verona.k12.wi.us)

1. **NO SCHOOL ON FRIDAY, APRIL 10.** This was a previously scheduled no-school day.

2. **WE HAVE A NEW MEAL DISTRIBUTION SCHEDULE STARTING THIS THURSDAY, APRIL 9.**

- Thursday, April 9: each student, or family, can visit the locations listed below and will receive meals for two days (since there is no school on Friday, April 10)

- Friday, April 10: ALL MEAL SITES CLOSED**

**STARTING MONDAY, APRIL 13TH:** We will be going to a **Monday, Wednesday and Friday meal distribution schedule.** Families will be able to collect two days' worth of meals on those days. The distribution sites and times are:

10:30-11:30am on Monday, Wednesday and Friday

- Harriet Park Shelter, 414 Mary Lou St, Verona
- Nakoma Heights Community Room, 4929 Chalet Gardens Rd, Fitchburg
- Stone Crest Apartments Community Room, 5673 King James Ct, Fitchburg

11:45-12:30pm on Monday, Wednesday and Friday

- Hometown Junction Park, 101 W. Railroad St., Verona

Noon - 1pm on Monday, Wednesday and Friday

- New Fountain Apartments tennis court area, 5401 Williamsburg Way, Fitchburg

**IF YOU CANNOT GET TO ONE OF THESE SITES:** We are aware that our meal distribution sites may not be easily accessible to a small number of families, so we ask that any families who need assistance with access to meals, please email [childnutrition@verona.k12.wi.us](mailto:childnutrition@verona.k12.wi.us) or call 845-4139.

Students do NOT need to be present to pick up meals, and ID numbers are not needed.

Here is a list of additional food distribution sites around Dane County:

<https://www.ymcadane.org/7-free-food-sites>

3. **GRADING AND ASSESSMENT:** Linked below are two very important documents related to grading and assessment in our virtual instruction environment. Our administrative team has been working with our teachers and post secondary partners to develop grading and assessment practices that:

- Reduce stress related to grades for students, staff, and families
- Provide maximum flexibility for students

- Focus on providing students with feedback on work they may complete
- Promote connecting and communicating with students and families

[Click here for details on grading/reporting for PreK-8.](#)

[Click here for details on grading/reporting for the High School.](#)

- VIRTUAL LEARNING SURVEY FOR FAMILIES:** We are now nearly two weeks deep into our virtual learning world. I invite you to [click here and take this short survey](#) to let us know how it is going for your household. As a reminder, [click here to view a slideshow with general information about virtual learning](#) and what your child will be experiencing, along with some frequently asked questions. You will be taken to a webpage, and can simply scroll down the page to view the presentation.
- FAMILIES FIRST CORONAVIRUS RESPONSE ACT:** [Click here for a link to an FAQ document from the government on the “Families First Coronavirus Response Act.”](#) Note that #15 addresses family members who may need an official documented notice that school has been closed, affecting their expanded family/medical leave.
- iPad SUPPORT:** The VASD technology team would like to help families address two major concerns that many may be experiencing:
  - If you are unsure of, or have forgotten, an iPad screen passcode, please do not try to guess the code or reboot the iPad as that can disable the iPad. Instead, call Technical Support at 608-845-4346 and leave a message. Note that if the iPad is not disabled and still has a WiFi connection, we can unlock it remotely for you without having to schedule a visit to the district.
  - If your iPad is asking for an Apple ID password and you don't know what it is, you may just hit Cancel. Students use school-managed Apple ID's and not personal Apple ID's which prevents the possibility of downloading apps or materials that are not school-appropriate. This school-managed Apple ID may ask for the password which can be **SAFELY** cancelled.
- CHILD CARE FOR HEALTH CARE WORKERS:** The YMCA Madison West location and the YMCA Sun Prairie location, as well as LaPetite Academy in Verona, are offering childcare for healthcare workers. [Click here to access the YMCA flyer on this service.](#) For LaPetite, please call 608-848-4769.
- SUPPORTING PARENTS, CHILDREN AND STAFF:** My son is a kindergartner in our school district. When my wife is at work, I am attempting to work from home. That's not going so well. I'm fortunate in that I have the ability to work from home - and I have only one child! Many of our families don't have the option to work from home, they must report to their workplace, and many caregivers are caring for more than one child. If you're feeling stressed by all of this - that's okay - you're not alone!

We know that given the closure of schools and other community agencies, some existing social-emotional and mental health supports will be disrupted. As much as possible our teachers, school social workers, psychologists, counselors, and nurses will make themselves available to you as you need support or are looking for resources. Our student services team has collected some resources to help support parents, children, and staff during this stressful and uncertain time. [You can access our resource page by clicking here.](#)

- SCHOOL GROUNDS AND SOCIAL DISTANCING:** With the Governor's Safer At Home order, we have closed all our school facilities and taped off all of our playgrounds in accordance with that order. This includes closing off our tennis courts. For now, the stadium field and track at the existing high school remains open for runners / walkers as social distancing can be easily achieved in that space. I am

hearing the students are congregating in other areas such as parking lots / fields that cannot be closed off. Just a reminder to families to practice social distancing when on school grounds.

**10. INTERESTED IN DONATING TO HELP THOSE FAMILIES AND STUDENTS IN NEED DURING THIS CRISIS?** I AM SO GRATEFUL for the giving hearts of our VASD families, as the VASD student services team continues discussions on the best way to direct these funds so ALL our students have equitable access to educational needs and basic life necessities during this challenging time. If you would like to donate towards the fund, [click here to visit the fundraising page](#).

**11. HOURS OF INSTRUCTION:** By state statute, public schools in the state of Wisconsin are required to schedule a certain minimum number of hours of instruction per school year. The number varies according to grade band (Pre-K, K-5, 6 - 12). In our new virtual learning environment, it would be impossible to meet that Hours of Instruction requirement. The Department of Public Instruction has informed all public schools that waivers of the Hours of Instruction requirement will be granted, but that local school boards must request that waiver. At the April 6th School Board meeting, our Board of Education passed a resolution requesting that waiver. That waiver has now been formally approved by DPI. This waiver will not alter our virtual learning instruction.

**12. INFORMATION / RESOURCES FROM DANE COUNTY EMERGENCY MANAGEMENT AND PUBLIC HEALTH DANE COUNTY MADISON:** We are fortunate to have many partners during this crisis. [Click here for additional resources from our Dane County partners](#).

This is a lot of information. Thank you for taking the time to read all of this. If there is anything I can do for you or your family, please don't hesitate to reach out to me at the email address below. Please know my thoughts are with you and your family.

Kind regards,

Dean Gorrell – Superintendent  
gorrelld@verona.k12.wi.us  
#VASDFOREVERSTRONG

---

Titulo: COVID novedades por parte de Dean Gorrell  
8 de abril de 2020

Estimadas familias de VASD,

Sé que he dicho esto antes en un comunicado previo; vale la pena repetirlo. ¡Nuestros maestros extrañan a sus hijos! El mundo virtual tiene su lugar sin duda, pero simplemente no hay reemplazo para las interacciones en persona. Espero con ansias el día en que sus hijos y nuestros maestros se reúnan.

Mi carta de esta semana es más larga ya que hay muchas actualizaciones e información nueva e importante para compartir. Si tiene CUALQUIER pregunta sobre la información en esta carta, comuníquese conmigo a [gorrelld@verona.k12.wi.us](mailto:gorrelld@verona.k12.wi.us)

1. **NO HAY CLASES EL VIERNES 10 DE ABRIL.** Este día ya estaba previamente agendado como un día en donde no habría clases.
2. **TENEMOS UN NUEVO HORARIO DE DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS A PARTIR DE ESTE JUEVES 9 DE ABRIL.**

- Jueves 9 de abril: cada estudiante, o familia, puede visitar las ubicaciones listadas a continuación y recibir alimentos por dos días (ya que no hay clases el viernes 10 de abril)

- Viernes 10 de abril: TODOS LOS SITIOS DE DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS ESTARÁN CERRADOS.**

**A PARTIR DEL LUNES 13 DE ABRIL:** Empezaremos a distribuir los alimentos los **lunes, miércoles y viernes, serán los días de distribución.** Las familias podrán recoger dos días de alimentos en esos días. Los sitios de distribución y horarios son:

10:30-11:30 am los lunes, miércoles y viernes

- Harriet Park Shelter, 414 Mary Lou St, Verona
- Salón Comunitario de Nakoma Heights, 4929 Chalet Gardens Rd, Fitchburg
- Salón Comunitario de los Apartamentos Stone Crest, 5673 King James Ct, Fitchburg

11:45-12:30 pm los lunes, miércoles y viernes

- Hometown Junction Park, 101 W. Railroad St., Verona

12:00 pm - 1 pm los lunes, miércoles y viernes

- Área de la Cancha de Tenis de los Apartamentos New Fountain, 5401 Williamsburg Way, Fitchburg

**SI NO PUEDE DIRIGIRSE A NINGUNO DE ESTOS SITIOS:** Estamos conscientes de que nuestros sitios de distribución de comidas pueden no ser fácilmente accesibles para un pequeño número de familias, por lo que le pedimos a las familias que necesiten ayuda para acceder a las comidas que envíen un correo electrónico a [childnutrition@verona.k12.wi.us](mailto:childnutrition@verona.k12.wi.us) o llamen al 608-381-8593 en español 845-4139.

Los estudiantes NO tienen que estar presentes para recoger los alimentos y no se les pedirán los números ID de los estudiantes.

A continuación se encuentra un enlace en donde podrá ver una lista de sitios en el Condado de Dane para distribución de alimentos:

<https://www.ymcadane.org/7-free-food-sites>

3. **CALIFICACIONES & EVALUACIONES:** A Continuación se encuentran dos enlaces con documentos muy importantes relacionados con las calificaciones y evaluaciones en nuestro entorno de aprendizaje virtual. Nuestro equipo administrativo ha estado trabajando con nuestros maestros y colaboradores de educación post-secundaria para desarrollar prácticas de calificación y evaluación que:
  - Reducir el estrés relacionado con las calificaciones de los estudiantes, el personal y las familias.
  - Proporcionar la máxima flexibilidad y beneficio para los estudiantes.
  - Centrarse en proporcionar a los estudiantes comentarios sobre el trabajo que puedan completar
  - Conectar y comunicarse con los estudiantes y familias

[Seleccione aquí para ver los detalles sobre calificaciones/reportes de PreK-8](#)

[Selecciones aquí para detalles sobre calificaciones/reportes de Preparatoria](#)

4. **ENCUESTA FAMILIAR SOBRE APRENDIZAJE VIRTUAL :** Ya estamos adentrados dos semanas en el mundo de aprendizaje virtual. Le invito a que seleccione [aquí para tomar una pequeña encuesta](#) para que nos diga cómo está yendo esto en su hogar. We are now nearly two weeks deep into our virtual learning world. Como recordatorio, [seleccione aquí para ver una presentación con información general sobre el aprendizaje virtual](#) y lo que su estudiante estará experimentando, junto con algunas preguntas frecuentes. Se le dirigirá a un sitio de internet y simplemente puede ir hacia abajo para poder ver la presentación.
  
5. **LEY FAMILIAS PRIMERO DE RESPUESTA AL CORONAVIRUS** [Seleccione aquí para ver un enlace al documento de Preguntas Frecuentes por parte del gobierno en la Ley Familias Primero de Respuesta al Coronavirus](#). Tenga en cuenta que el #15 aborda a los miembros de la familia quienes pueden necesitar un aviso oficial documentado de que la escuela ha sido cerrada, y que afecta su [licencia familiar o por enfermedad](#).
  
6. **APOYO con el iPad:** El equipo de tecnología de VASD desea ayudar a las familias a abordar dos preocupaciones principales que muchos pueden estar experimentando:
  - a. Si no está seguro o ha olvidado el código de acceso de la pantalla del iPad, no intente adivinar el código ni reinicie el iPad, ya que puede desactivarlo. En lugar de esto, llame al Soporte técnico al 608-845-4346 o en español al 608-381-8593 y deje un mensaje. Tenga en cuenta que si el iPad no está desactivado y todavía tiene una conexión WiFi, podemos desbloquearlo de forma remota para usted sin tener que programar una visita al distrito.
  - b. Si su iPad solicita una contraseña de ID de Apple y no sabe cuál es, puede presionar Cancelar. Los estudiantes usan las ID de Apple administradas por la escuela y no las ID de Apple personales, lo que impide la posibilidad de descargar aplicaciones o materiales que no son apropiados para la escuela. Esta ID de Apple administrada por la escuela puede solicitar la contraseña que se puede cancelar de manera **SEGURA**.

**7. CUIDADO INFANTIL PARA TRABAJADORES DEL CUIDADO DE LA SALUD:** EL YMCA del Oeste y el YMCA de Sun Prairie, así como LaPetite Academy en Verona, están ofreciendo cuidado infantil para los trabajadores del cuidado de la salud. [Seleccione aquí para tener acceso al folleto de YMCA en este servicio](#). Para la LaPetite, por favor llame al 608-848-4769.

**8. APOYANDO A LOS PADRES, NIÑOS Y PERSONAL:** Mi hijo es un niño de kinder en nuestro distrito escolar. Cuando mi esposa está en el trabajo, intento trabajar desde casa. Eso no va tan bien. Tengo la suerte de poder trabajar desde casa, ¡y solo tengo un hijo! Muchas de nuestras familias no tienen la opción de trabajar desde casa, deben presentarse en su lugar de trabajo y muchos cuidadores cuidan de más de un niño. Si se siente estresado por todo esto, está bien, ¡no está solo(a)! Sabemos que dado el cierre de las escuelas y otras agencias comunitarias, algunos apoyos sociales, emocionales y de salud mental existentes se verán afectados. En la medida de lo posible, nuestros maestros, trabajadores sociales escolares, psicólogos, consejeros y enfermeras estarán disponibles para

usted cuando necesite apoyo o busque recursos. Nuestro equipo de servicios estudiantiles ha reunido algunos recursos para ayudar a los padres, los niños y el personal durante este momento estresante e incierto.

[Puede tener acceso a nuestra página de recursos al seleccionar este enlace](#)  
[Para recursos adicionales en español seleccione aquí](#)

**9. INSTALACIONES ESCOLARES Y DISTANCIAMIENTO SOCIAL:** Con la orden del Gobernador de más seguro en el hogar, hemos cerrado todas nuestras instalaciones escolares y todos nuestros patios de juegos de acuerdo con esa orden. Esto incluye cerrar nuestras canchas de tenis. Por ahora, el campo y la pista del estadio en la escuela preparatoria existente permanece abierto para corredores / caminantes, ya que el distanciamiento social se puede lograr fácilmente en ese espacio. Escuché que los estudiantes se están congregando en otras áreas, como estacionamientos / campos que no pueden cerrarse. Solo un recordatorio para que las familias practiquen el distanciamiento social cuando estén en las instalaciones escolares.

**10. ¿INTERESADO EN DONAR PARA AYUDAR A AQUELLAS FAMILIAS Y ESTUDIANTES NECESITADOS DURANTE ESTA CRISIS? ESTOY MUY AGRADECIDO** por los corazones generosos de nuestras familias de VASD, ya que el equipo de servicios estudiantiles de VASD continúa las discusiones sobre la mejor manera de dirigir estos fondos para que TODOS nuestros estudiantes tengan acceso equitativo a las necesidades educativas y las necesidades básicas de la vida durante este momento desafiante. [Si desea donar al fondo, seleccione este enlace.](#)

**11. HORAS DE INSTRUCCIÓN:** Por ley estatal, las escuelas públicas del estado de Wisconsin deben programar un cierto número mínimo de horas de instrucción por ciclo escolar. El número varía según el grado (Pre-K, K-5, 6-12). En nuestro nuevo entorno de aprendizaje virtual, sería imposible cumplir con ese requisito de horas de instrucción. El Departamento de Instrucción Pública ha informado a todas las escuelas públicas que se otorgarán exenciones del requisito de Horas de Instrucción, pero que los consejos educativos locales deben solicitar esa exención. En la reunión del Consejo Educativo del 6 de abril, nuestro Consejo aprobó una resolución solicitando esa exención. Esa exención ahora ha sido formalmente aprobada por DPI. Esta exención no alterará nuestra instrucción de aprendizaje virtual.

**12. INFORMACIÓN / RECURSOS DEL MANEJO DE EMERGENCIAS DEL CONDADO DE DANE Y SALUD PÚBLICA DEL CONDADO DANE EN MADISON:** Somos afortunados por tener muchos colaboradores durante esta crisis. [Seleccione aquí para ver recursos adicionales por parte de nuestros colaboradores del Condado de Dane.](#)

Esta es mucha información. Gracias por tomarse el tiempo de leer todo esto. Si hay algo que pueda hacer por usted o su familia, no dude en comunicarse conmigo a la dirección de correo electrónico a continuación. Por favor, tenga en cuenta que mis pensamientos están con usted y su familia.

Saludos Cordiales,

Dean Gorrell – Superintendente  
gorrelld@verona.k12.wi.us  
**#VASDFOREVERSTRONG**

